

# La Malherida

Parodia en un acto y tres cuadros  
del drama en tres actos, de éxito inmenso

## LA MALQUERIDA

ORIGINAL DEL EMINENTE

**D. JACINTO BENAVENTE**

ESCRITA EN VERSO POR

VÍCTOR GABIRONDO

JUNTA DELEGADA  
DEL  
TESORO ARTÍSTICO

Libros depositados en la  
Biblioteca Nacional

Procedencia

T LORRAS

N.º de la procedencia

5777

BARCELONA

Imprenta Sucesores Vda. J. Miguel, Goya, 7

1914

5777  
LORRAS



*Al eminente autor*

*1). Jacinto Benavente*

*Maestro: LA MALQUERIDA,  
obra inmensa loada por la crí-  
tica y el público en general, me  
ha inspirado esta parodia : : :  
Vea Vd. en ella, no un trabajo  
más o menos imperfecto, sino  
un tributo de admiración naci-  
do del alma, ante la maravillo-  
sa creación de su genio po-  
deroso: : : : : : : : :  
: : Su admirador entusiasta*

*Victor Gabirondo.*

## PERSONAJES

**CHUNDA** madre de

**PANCRACIA**

**FILOMENA**

**SEBAS** usufructuario de una tienda de muebles en el  
Rastro; propiedad de la Chunda.

**TONO** padre de Felino, propietario de un puesto de  
libros viejos en la calle de la Abada.

**MORAPIO** criado de Sebas.

**FILIBERTO** primo de Chunda.

**FELINO**

**GENTE DEL PUEBLO** que contra su costumbre, ni  
habla, ni pincha, ni corta, ni hace falta.

La acción en el Rastro.



## CUADRO PRIMERO

---

*Una sala bastante FANÉ, con puertas laterales y ventana al fondo. En el centro una mesa con mantel, botellas, copas y pasteles. Es de noche,*

*Al levantarse el telón Chunda y Filomena están en la lateral derecha, como si despidieran a alguien, y Pancracia en el centro de la escena.*

### ESCENA I

CHUNDA, PANCRACIA Y FILOMENA.

PANCRACIA. Ya nos hemos quedao solas  
nosotras tres... No hace falta  
pa arreglar nuestros asuntos  
Milagros, Fidela, Engracia,  
ni esa señora Isabel  
que parece una canasta  
llenas de agua, que se vá  
cuando habla. ~~hasta por las cosas~~

*por esas partes*  
CHUNDA. ¿Se puede saber que dices?

PANCRACIA. No digo ná...

FILOMENA. Bueno, basta...

CHUNDA. Así terminamos antes...

PANCRACIA. Pero con esto no acaba,  
que, como lo han dicho aquí  
lo han de decir en la Plaza...

CHUNDA. Pues que dijeron?

PANCRACIA. No sabes?

FILOMENA. Doña Isabel, la lagarta,  
pronunció cierto *conchetos*  
que injurian, *calunian* y hartan  
a cualquier hija de madre  
que tenga completa el alma.

CHUNDA. Quereis decirme que dijo  
de una vez,... que ya me falta  
la paciencia pa escucharos.

FILOMENA. Pues dijo que la Pancracia  
no quiere al Felino, y dijo  
que si a tu hijo con el casas  
se debe a la conveniencia  
y a que novio tiene... gáita  
pa ir tocando en esta vida.

PANCRACIA. Esa es una... charlatana

CHUNDA. Envidia...

FILOMENA. Eso es envidia

CHUNDA. Al que le pica se arrasca...

PANCRACIA. Y dijo que tu vivías  
conmigo desesperáa  
desde que Sebas entró  
por la puerta de esta casa.

CHUNDA. A eso ya le he contestao  
como debía Pancracia...  
Le dicho que consentí  
al Sebas porque faltaba  
el calor de unos calzones  
en el puesto de la Plaza,  
que cuidara de mi hacienda  
e hiciera que respetaran  
el comercio los viandantes  
que a la mujer la propasan.. ;  
y le he dicho que además  
lo consentí porque pasan  
cosas en una mujer  
que si es soltera la abrazan ..  
y por fin, lo quise y quiero  
porque me daba la gana  
y es mío lo que le dí  
y en lo mío nadie manda.

FILOMENA. Mu bien hablao, si señor..

CHUNDA. (*A Pancracia*) Pero tu. no dices náa?...  
¿Mi Sebas no te distingue  
no te quiere, dí so guaja,  
y de pequeña, no has sio,

sin ser hija del mimáa?  
Entonces que quieres, dí... (*Pausa*)  
FILOMENA. Siempre ha sido reservada.  
CHUNDA. Mi hombre la tié, una ley  
que siempre que puede alaba  
su tipo y su talle... A veces  
de escucharle siento rabia...  
Y ella no le puée ver...  
Tomó a mal que se arrimara  
a su madre... ¿Que querías  
que soltera me quedara?  
PANCRACIA. Yo no quiero náa madre  
FILOMENA. Esta nunca quiere náa  
CHUNDA. Ni un beso le ha dao toavía,  
y esto le pudre y le acaba,  
a Sebas, en los diez y ocho  
años que llevo ajuntada  
FILOMENA. Fidela dice que tienes  
loca perdía a Pancracia  
por tu primo Filiberto.  
PANCRACIA. Fidela no sabe que habla...  
Yo le dejé a Filiberto  
porqué me trajo mareá  
pidiendo no se que cosas...  
FILOMENA. Hiciste bien...  
CHUNDA. Y hay que ladra  
que el te plantó.  
FILOMENA. No lo creas  
todo eso es envidia y babas...  
(*Salen de lateral izquierda Sebas, Tono y Felino.*)

## ESCENA II

Dichas, SEBAS, TONO y FELINO.

TONO. Ya está el negocio arreglao  
y aunque mucha me ha costáo  
a don Sebas convencer.  
FELINO. He de ser pronto casáo,  
y he de vivir a tu lao,  
yo marido, tu mujer...

- SEBAS. Yo quería garantías  
porque son muchos los días  
que los dos han de vivir  
y en los casaos lo primero  
siempre siempre es el dinero.
- CHUNDA. Semos de un mismo sentir.
- FILOMENA. Si los dos tienen lo suyo,  
esto es mío, y esto es tuyo  
y aquí paz y luego gloria  
y a disfrutar de la vida  
que la vida nos convida...
- SEBAS. ¡Que se calle esa zanoria!
- TONO. Mi hijo tiene a más de aquello  
que su madre le dejó;  
pa que no le llegue al cuello  
el agua, un poco que yó  
le daré y con esos pocos  
se hace un mucho, y el no es tonto  
y estoy seguro que pronto  
nos vamos a ver muy locos  
pá que podamos contar  
lo que tengan... En la calle  
de la Abada, con su talle  
sus maneras y el cantar  
de «Libros, gran saldo, vengan,  
el tomo a 0·50  
de *Archenburs*, Nakens, Dicenta,  
de Echegaray y *Carlenga*»...  
puede hacer un capital..
- FELINO. Y si ésta la habilla, y tengo  
unas pesetas, me vengo  
a la América...
- TONO. (*Cortándole*) ¿Animal  
no sabes que es mercáo  
lo monopolizan estos? (*Bebe tomando una  
copa de la mesa*).
- FELINO. Bueno, pues hacemos...
- FILOMENA. Cestos,  
y pueden vender pescáo...
- TONO. (*Secándose*) Alusión, no, Filomena



que si bebo una copita  
es del blanco y es chiquita...  
CHUNDA. No lo niego, pero es buena...  
Y ya os podeis marchar  
que el asunto se ha acabáo.  
TONO. Vaya chico, te has casáo.  
SEBAS. Entoavía, no, aguardar ..  
TONO. Entonces... conformes...  
SEBAS. Firme  
es mi propósito. .  
CHUNDA. A mí  
me halaga la boda..  
FELINO. Aquí,  
se arregló...  
SEBAS. Que los afirme  
el cura, no falta más.  
Y ahora de naja, que es tarde...  
TONO. Vamos de ahuequen, Felino...  
FILOMENA. Una copita de vino...  
TONO. Vamos, hijo.  
FELINO. Padre, aguarde.  
Tengo que hacerle un regalo  
a la Pancracia.  
TONO. Me acuerdo.  
CHUNDA. Un regalo?...  
FELINO. Sí, un recuerdo  
de mi madre..  
FILOMENA. (Aparte) ¿Será un palo...?  
PANCRACTIA. Es un libro..  
FELINO. Digno, prenda,  
de mi ilusión ilusoria.  
PANCRACTIA. Y trae dedicatoria. (leyendo)  
«A mi nuera pa que aprenda  
de su suegra Trinidad».  
CHUNDA. Será bonito?...  
TONO. Bonito.  
FELINO. Y que está mu bien escrito.  
PANCRACTIA. (Leyendo) «Tratado de Urbanidad...»  
TONO. Hasta mas ver, Chunda, y cuida  
de tu hija bien...

CHUNDA. Ni que fuera  
yo misma... Hasta la primera...  
FELINO. (*A Tono*) Y la boda?...  
TONO. Decidida...  
FELINO. Adios, suegra...  
CHUNDA. ¡Que alegría!  
FELINO. (*A Pancracia*) Adios, tu, prenda serrana.  
PANCRACTIA. Que no me faltes mañana.  
SEBAS. (*Aparte y siniestro*) Mañana... será otro día...  
(*Se van lateral derecha Sebas, Tono y Felino.*)

### ESCENA III

CHUNDA, PANCRACTIA Y FILOMENA.

FILOMENA. (*Recogiendo la mesa*) Esta sí que es casa  
y esta es alegría,  
anuncian la boda  
y dan a porfía  
morapio del fino  
chinchon, manzanilla...  
CHUNDA. Vamos, punto en boca,  
recoje los vasos,  
quita los pasteles  
y a limpiar los platos  
que tú cuando charlas  
ties pa un buen rato.  
(*Se dirige a lateral derecha*).  
FILOMENA. No me riñas, Chunda,  
no me armes quimera  
que yo pa las grescas  
parezco una fiera,  
y aunque soy mu buena,  
cuando toca á dar,  
tóo el que me busca  
me suele encontrar.  
(*Se van, Filomena por lateral izquierda  
Chunda hace mutis por lateral derecha. En  
cuanto desaparecen Pancracia saca una  
carta de un armario*).

ESCENA IV

PANCRACIA sola

Esta es la carta  
de Filiberto  
que en este día  
pa mí se ha muerto...;  
la rompo, y ahora  
los cachos estos  
que se los lleven  
los basureros... *(Se asoma a la ventana y arroja los pedazos de papel).*  
¡Que noche más oscura!...  
¡Todo está en el silencio!...  
*(Suena un ruido fuerte).*  
¡Cuidao que es mala pata  
señores, la que tengo...!  
Iba hacer poesía  
hablando del completo  
silencio y me lo chafan...  
¡Pues sí que me he compuesto!

ESCENA V

Dicha y luego CHUNDA.

PANCRACIA. ¿Habrás sío una puerta que se ha cerrao  
[de pronto?  
Habrán soltao un tiro y habrán matao  
[a un tonto?  
Puede ser una cosa y otra, podría ser...  
CHUNDA. *(Fuera)* ¡Virgen María, Virgen!... ¡Oh  
[que grande desgracia!  
¡Es horrible! ¡Es horrible!.. ¡Oye, escu-  
[cha, Pancracia!..  
PANCRACIA. Voy madre, voy corriendo.  
CHUNDA. ¡Que no bajas, mujer...!  
*(Entra lateral derecha Chunda trayendo a guisa de baston un telescopio).*  
PANCRACIA. Que es eso!  
CHUNDA. Un telescopio. Con él lo ví, con él..  
PANCRACIA. ¿Que pasa .. dí que pasa?..

- CHUNDA. ¡Ay hija mía, es cruel !...  
PANCRACIA. Explicate...  
CHUNDA. Hija mía, cuando salieron ellos .  
sentí dentro del pecho así como destellos  
de una desgracia grande para que  
[hubiese drama...  
PANCRACIA. Y la habido?...  
CHUNDA. La habido.. ¡Horrenda! ¡Al  
[cielo clama!.  
Salió tu novio, mi hombre y Tono...; Al  
[poco rato  
salí yo a la ventana y puse este  
[aparato,  
y luego... ¡Ay hija mía ..!  
PANCRACIA. ¿Que ha habido que ha pasao?  
CHUNDA. ¡Que a Felino, tu novio... ¡Ay Dios!...  
[Te lo han matao!...  
PANCRACIA. ¡Jesús!... ¡Horror! . ¡Dios mío!... ¡Yo me  
[muero, me muero!...  
¡Ay madre, quien ha sio, quiero saber-  
[lo, quiero...!  
CHUNDA. Nadie lo ha visto, nadie; pero dicen que  
[ha sio,  
(me lo figuro, es claro; porque a nadie  
[he oido,)  
tu primo . (*Lateral derecha aparece Sebas*).  
PANCRACIA. ¡Horror!...  
CHUNDA. Tu primo; tu primo Filiberto...  
PANCRACIA. El es, si, ya no hay duda...  
SEBAS. (*Entrando aparte*) A ese le cargo el  
[muerto..

## ESCENA VI

Dichas y SEBAS.

- CHUNDA. (*Viéndolo*) ¡Sebas!  
SEBAS. (*Abrazándola*) ¡Chunda!  
PANCRACIA. ¡Que desgracia!  
SEBAS. No ha sio náa, no ha sio...  
CHUNDA. ¡El corazón le ha partío...!  
PANCRACIA. ¡Mi corazón!

- CHUNDA. ¡Ay Pancracia!...  
¿Esa madre que dirá?...  
Está mañana tan guapo  
el cuerpo que es ahora guiñapo!...
- PANCRACIA. ¿Que ha de decir? ¡Llorará!...
- CHUNDA. ¿Explicanos como fué?
- SEBAS. Pues fué que al salir Felino  
se montó sobre el pollino  
que trajo aquí para qué  
supiéramos que sabia  
montar, y tiró pá adelante...  
El Tono, que iba chispeante  
y a veces se me caía,  
conmigo quedó detrás.  
Quiso encender un cigarro,  
me dá un empujón, me agarro,  
qué si no, ya tu verás...  
Nos estábamos riendo  
cuando ¡pam!, un ruido hirió  
nuestros oídos..., y dió  
fuerza a las piernas... Corriendo  
llegamos a donde estaba  
el muerto y allí su padre  
llora... grita... insulta...
- PANCRACIA. ¡Madre,  
es horrible!...
- SEBAS. Y aquí acaba  
lo que nosotros sabemos. . (*Transición*)  
Ahora voy a declarar  
que me podían buscar...
- CHUNDA. No tardes, te aguardaremos...

## ESCENA VII

CHUNDA, PANCRACIA y dentro FILOMENA.

- PANCRACIA. ¡Que deshonra pa este barrio!
- CHUNDA. ¡Y que vergüenza pa casa!...
- PANCRACIA. Un criminal que se esconde.  
y no quiere dar la cara.
- CHUNDA. Enciende esas velas, pronto  
y rezaremos, Pancracia...

- PANCRACIA. ¿Donde está el rosario, madre?...  
 CHUNDA. Sin rosario, no hace falta...  
 (Se arrodillan las dos)  
 FILOMENA. (Cantando de dentro) Tengo una cana,  
 tengo una cana  
 tengo una canariera...  
 CHUNDA. Dí a ese perro que no ladre...  
 PANCRACIA. (Gritando) ¡Que no cantes, Filomena!  
 FILOMENA. (Dentro) Me dá la gana...  
 CHUNDA. (Rezando) ¡Que pena!...  
 PANCRACIA. Padre nuestro...  
 CHUNDA. ¡Pobre Madre!...  
 (Cae lentamente el telón, mientras canta des-  
 sesperadamente Filomena.

## MUTACIÓN

# CUADRO SEGUNDO

*Un puesto en las Américas.—Rastro madrileño.—Mue-  
 bles viejos de todas las clases y épocas. Derecha fondo, una  
 ventana, izquierda fondo, puerta de entrada. Laterales  
 puertas. En el centro fondo, UN TRABUCO NARANJERO COL-  
 GADO. DE SU GATILLO PENDE UNA CUERDA.*

*Pancracia cose; Sebas sentado a la mesa, sirviéndole  
 Chunda.*

## ESCENA VIII

CHUNDA, PANCRACIA Y SEBAS.

- SEBAS. (Tirando el cubierto) Está el cocio mas tonto  
 que un diputao...  
 CHUNDA. Sebas, Sebas  
 no se porque me sospecho  
 que te carcomen las penas  
 como si fueran polillas...  
 Pa tí ya no hay cosas buenas  
 desde la noche del crimen.  
 SEBAS. ¡Que noche, que noche aquella. !

PANCRACIA. Siempre dándole al manubrio  
la misma pieza; ¡redíela!...  
Hablen ustés de otra cosa  
que ya tengo en la cabeza  
más crímenes y más noches  
que un vendedor de coplejas...  
Tanto hablar de ese Felino  
las noches me paso en vela  
con el Felino.

CHUNDA. Yo sueño  
muerta de miedo, que llega  
hasta los piés de mi cama..  
SEBAS. ¿Y porqué no me despiertas?...  
CHUNDA. Y me grita con voz triste,  
mu triste, así: «Chunda crea  
que el asesino no es otro  
que. .»

SEBAS. (*Inquieto*) Habla? Quien ..

CHUNDA. No sé; pues muerta  
apenas le oigo llamarme  
de terror; de espanto llena,  
no puedo oír de sus labios  
una relación completa.

SEBAS. Mas vale así... ¡Que gran peso  
me han quitao de la cabeza!

CHUNDA. ¿Y tú no has oído nada?...

SEBAS. Nada a nadie.

CHUNDA. Ni sospechas  
quien pudo ser?

SEBAS. No lo sé  
porque el que hace cosas de esas,  
siempre tiene buen cuidáo  
de callarlas...

CHUNDA. Mira, Sebas,  
aunque sé que no te gusta,  
—por charrán y sinvergüenza—,  
he llamáo a Filiberto  
pa que me hable con franqueza  
y me diga la verdad  
de cuanto haya oído y sepa ..

SEBAS. El acto no es diplomático

y menos teniendo en cuenta  
que me dás, ejecutándolo  
en las narices... Paciencia...  
Eres dueña de tu casa  
y es tuya vida y hacienda.  
CHUNDA. No te enfades, Sebas; antes  
estuve conforme mientras,  
le creía a Filiberto  
el ejecutor... Vergüenza  
pa la casa y pa este nombre  
de nuestras mayores, era;  
¿pero que quieres?, al cabo  
había un culpable, y esa  
razón me tuvo tranquila...  
Pero luego, cuando llega  
el desengaño y se ignora  
la verdad, el pecho anhela  
un culpable, y yo le busco,  
porque me hace falta, ¡ea!  
(*Isquicrda entra Filomena*).

## ESCENA IX

### DICHOS Y FILOMENA

FILOMENA. (*entrando*) He visto a Tono y parece  
por la dirección que lleva  
que viene hacia aquí...

CHUNDA. Me alegro.

FILOMENA. (*¡ Sebas*) Si no quies verlo, ahueca...

SEBAS. ¿Quién te ha dicho que no quiero  
ver a Tono, Filomena? ..

FILOMENA. Hablo por boca de ganso,  
que el Morapio se recrea  
diciendo que tu no quieres  
tener a Tono a tu vera  
porque este vive emperráo  
en que te has hecho el babieca  
al declarar, y soltaron  
a Filiberto por esa  
razón ..

SEBAS. Si cojo al Morapio



- le voy a soltar mas frescas  
que estrellas hay en el cielo.
- CHUNDA. Y harás bien que no hay quien pueda  
desde la noche del crimen  
con él y su borrachera.
- FILOMENA. A la mañana siguiente  
ya amaneció con jumera  
y no quiere trabajar  
y manda, grita y subleva.
- SEBAS. Yo me entenderé con él  
(Ese tío me la juega).
- PANCRACIA. Me voy por no oiros más,  
y me voy también de pena  
de ver a ese padre triste. (*Váse izquierda*)
- FILOMENA. Yo también os dejo.... (*id. id.*)

## ESCENA X

CHUNDA, SEBAS Y TONO

(*Entra Tono foro derecha*)

- TONO. (*entrando*) ¡Buenas!...
- SEBAS. ¡Hola Tono!...
- CHUNDA. Buenas tardes...
- TONO. ¿Que tal, Chunda?... ¿Que tal, Sebas?... ~
- SEBAS. ¿Tirando, y tú?...
- TONO. Ya lo vés  
yo como una Madalena...  
Vengo a pedirte justicia  
porque este asunto no queda  
como otros, en el silencio  
aunque le echen mucha tierra.  
Os advierto que la calle  
de la Abada, toda, sueña  
con la venganza, y la toman,  
si no la quieren dar hecha...
- CHUNDA. Te has emperrao en que fué  
Filiberto. .
- TONO. Y es la cierta...
- CHUNDA. Y yo te digo que nó  
porque ese, en la noche aquella,  
estaba en Cuatro Caminos

con Ramona y el Canela  
tomándose unos menudos.

TONO. Esa por aqui no cuela.

SEBAS. Pues es la fija...

TONO. La fija  
es que defendeis su geta.

SEBAS. Yo no defiendo a vivales...,  
a un charran, a un sinvergüenza

CHUNDA. Pero es verdad ¡la verdad!...,  
y se *aceta* con paciencia.

TONO. Se *aceta*, eh? Pues os digo  
que nada ganais con esas  
voces que van propalando  
por plazuelas y callejas;  
y que Pancracia tampoco  
sale limpia de las lenguas...

CHUNDA. ¿Pero que dicen?... ¿Que pueden  
propalar las lenguas feas?

SEBAS. No hagas caso, que propalen  
lo que quieran...

CHUNDA. ¿Lo que quieran?...

TONO. Yo no me atrevo a creer  
(aunque otra por dentro queda)  
nada de lo que se sopla,  
pero tener buena cuenta,  
porque se dice que alguno  
pudo pinchar, porque cierta  
mano le untó de lo largo  
platita.... Y la plata ciega...

SEBAS. ¡Pamplinas!...

CHUNDA. Lo puede hacer  
un señorón; pero en esta  
sociedad en que vivimos  
falta plata y sobra diestra  
pa ventilar los asuntos  
de este género...

TONO. Se presta  
un criaio, a tantas cosas...

CHUNDA. El pensarlo acaso sea  
porque tú lo has hecho. .

TONO. Chunda  
arrepara que tropiezas...  
SEBAS. Quereis callar de una vez  
y dejaros de simplezas?..

## ESCENA XI

DICHOS Y MORAPIO

(*Entra el Morapio. Viene borracho*)

SEBAS. Sois pelmazos de verdá.  
CHUNDA. Está bien...  
TONO. Bueno, callamos....  
MORAPIO. Buenas tardes nos dé Dios...  
SEBAS. Vete de aquí... (*intenta echarlo*).  
MORAPIO. Señor amo.  
Yo soy yo.. me gusta y bebo....  
SEBAS. Vete y no sueltes el trapo  
que a toos nos comprometes....  
CHUNDA. Eres un morral, Morapio...  
MORAPIO. Ya lo sé, señora dueña.  
CHUNDA. Y un perdido y un reguarro....  
y un sinvergüenza muy grande.  
MORAPIO. ¡Pcht! Todos nos encontramos  
en el mismo caminico;  
y además, Sebas, es falso  
lo que ha dicho Filomena.  
CHUNDA. Lo dice ella y too el barrio.  
MORAPIO. Pues es mentira, y mentira  
que a toda hora estoy borracho,  
que ya ni compro, ni vendo,  
ni estoy aquí, en el despacho  
de ustés, ni voy a negocios,  
ni a casa... que no trabajo...  
De too tiene la culpa  
este, si este... (*Señala a Tono agresivo*).  
TONO. Morapio  
tén la muy, o me encandilo  
y te arrimo dos sopapos....  
MORAPIO. A mí tú .. Si no eres hombre  
pa ná...  
SEBAS. Te sobran dos vasos

TONO. Y lengua...  
CHUNDA. Si...  
MORAPIO. Aquí lo digo  
y en la calle y en tu... barrio  
y me parto el corazón  
contigo... ¡Pa eso soy guapo!...  
SEBAS. Calla y lárgate en seguida.  
CHUNDA. O te doy con el zapato  
en la parte posterior  
por atrevido y borracho...  
MORAPIO. Bebo con lo mío; es mío  
porque lo ha ganao mi... brazo;  
y Filomena a mentío,  
y si se cayeron cuartos  
de mi bolsillo, eran de este  
cura...  
SEBAS. Basta.  
CHUNDA. Fuera...  
MORAPIO. Y mato  
al que me diga que nó...  
¡Esto lo firma Morapio!...  
(*Mutis foro Morapio*).

## ESCENA XII

DICHOS MENOS MORAPIO

CHUNDA. Lo que tiene que aguantar  
una con estos criaos  
sin tenerse que tapar  
ni esconder desaguisaos...  
TONO. Tiene usté mucha razón  
los hay tan desaprensivos  
que dan una desazón... (*Mirando a Sebas*)  
y los hay también mu vivos...  
SEBAS. Yo se con quien me las juego  
y lo meteré en cintura...  
CHUNDA. Ya le hace falta...  
TONO. Hasta luego...  
Oye, tú, se me figura  
que los del barrio han venido  
a vengarse de la muerte

de mi hijo..., y quisieran verte...  
conque vive prevenido...

SEBAS.

Así lo haré...

TONO.

Chunda, adios...

CHUNDA.

Hasta mas ver..... (*Mutis foro Tono; Chunda lo acompaña hasta la puerta. Sebas queda pensativo y luego inspirado por una diabólica idea, dice*)

SEBAS.

Filiberto

vendrá aquí... Yo los advierto...

Y me libro como hay Dios.

(*Hace mutis dejando estupefacta a Chunda que no esperaba esta salida*).

### ESCENA XIII

CHUNDA Y FILIBERTO

(*Pequeña pausa. Lateral izquierda asoma recelosamente Filiberto, que al ver a Chunda sale*)

CHUNDA. ¡Filiberto!...

FILIBERTO. ¡Chunda!

CHUNDA. ¿Aquí?

FILIBERTO. ¿No me ves? Aquí estoy, sí...

CHUNDA. ¿Estás con sangre manchao?

FILIBERTO. Toavía no he toreao.

CHUNDA. ¿No has matao a nadie?

FILIBERTO. ¿Yo?

¿matar yo...?

CHUNDA. ¿No?

FILIBERTO. No.

CHUNDA. ¿Nó...?

FILIBERTO. (*a pleno pulmón*) ¡No...! (*Pausa*).

CHUNDA. En la tasca del Chilaba.

FILIBERTO. ¿Que pasó?...

CHUNDA. El Morapio hablaba.

FILIBERTO. ¿Hablar el Morapio?

CHUNDA. Sí...

FILIBERTO. Tu no me engañas a mí...

CHUNDA. Hablaba el Morapio digo  
y tu estabas de testigo.

FILIBERTO. ¡Ah!, el Morapio, tu criaio.

CHUNDA.      Ese mismo.

FILIBERTO.                      Haber hablao

**CHUNDA.** Y mi Sebas fué a buscarle  
y negro se vió al sacarle,  
pa que no dijera pio...

FILIBERTO. Me estás metiendo en un lío....

CHUNDA. Porque el Morapio a matáo al otro...

FILIBERTO. Ya has acertado...

CHUNDA.       ¿El Morapio? ¡Lo sabía..!

FILIBERTO.      ¿Y te lo callas, so .. tía..?  
Siempre está sonando cuartos  
y de oírle estamos hartos...  
Esta mañana al cantarle  
la copla, quiso pegarle  
al Ninchi, que la cantó...

CHUNDA. ¿La copla?...

FILIBERTO. ¿La sabes?...

CHUNDA. No...

FILIBERTO.      (*canta*) «El que camele a Pancracia  
es despachao en seguida  
por el frescales de Sebas  
que la tiene Malherida.»

CHUNDA. ¡Pancracia! ¡Sebas!.. Son ellos...  
Y lo que dice la copla...  
¡Oh ya veo los destellos...  
de una luz...

FILIBERTO.                        Pues hija, sopla ..

CHUNDA. ¿Quién nos puede querer mal  
pa que nos saque canciones?...

FILIBERTO. Ahí verás, aberraciones...

CHUNDA. Y tú, pedazo animal,  
¿porque plantaste a Pancracia?

FILIBERTO. Me dijeron que lo haría a las buenas, si quería evitar una desgracia... Yo lo hice, ¡pcht! porque yo creo que no ha de faltarme un mal árbol donde ahorcarme...; pero a ese Felino, no podían darle el encargo,

y ¡zás! un viaje y un vuelo...,  
me cargan a mi el mochuelo  
y aquí paz, y... ahora me largo...  
(*al ir a marcharse habla Chunda, deteniéndose sus palabras*).

CHUNDA. Entonces es verdá todo;  
y no basta hacerse el ciego  
pa no verlo, no... Reniego  
de mis ojos... De este modo  
nada he de ver... ¡Oh, que lentes  
tenía yo en las pestañas!...

FILIBERTO. Lentes no, dos telarañas  
atadas a los pendientes....

CHUNDA. No voy a ninguna parte.

FILIBERTO. Ya lo veo.

CHUNDA. Ese dolor  
es tan grande, que es mejor  
no sentir nada.

FILIBERTO. Y sentarte...

CHUNDA. De todo ya no me queda  
mas que la copla maldita...

FILIBERTO. Si quieres que la repita.

CHUNDA. La he de cantar cuando pueda  
y me has de enseñar su són  
pa que todos la bailemos.

FILIBERTO. Así nos divertiremos.

CHUNDA. (*gritando*) ¡Pancracia, ven!...

FILIBERTO. ¡Buen turbión!...  
(*Sale izquierda precipitadamente Filomena*)

## ESCENA XIV

### DICHOS Y FILOMENA

FILOMENA. Filiberto, corre, pronto;...  
¡Que desgracia, Virgen santa!...

FILIBERTO. Que pasa?...

FILOMENA. En la calle están  
los mozos de la de Abada  
esperando pa matarte...

CHUNDA. Matarle? ¿Por que?...

FILIBERTO. ¡Canastas!...

Cualquiera va a preguntarlo....  
Con que esta lo diga, basta....  
CHUNDA. Escóndete aquí, sin miedo,  
y hasta que te avise aguarda....  
(*Le lleva a lateral derecha, por donde sale.*  
*Entra Pancracia lateral izquierda y Sebas*  
*por el fondo).*

## ESCENA XV

CHUNDA, FILOMENA, PANCRACIA Y SEBAS. AL FINAL  
MORAPIO Y GENTE DEL PUEBLO

PANCRACIA. ¿Que quieres, madre?...  
FILOMENA. (*a Chunda*) Que tienes...  
CHUNDA. ¡Ah, está aquí Sebas!... (*al verle entrar*)  
SEBAS. (*entrando*) ¿Que pasa?  
CHUNDA. Pasa, mal hombre, ladrón,  
asesino...  
PANCRACIA. ¡Madre!  
FILOMENA. (*a Chunda*) ¡Calla!...  
CHUNDA. Pasa que has traído a esos hombres  
hasta el portal de mi casa  
pa que a Filiberto maten  
a traición y por la espalda  
porque te falta valor  
pa hacerlo tu cara a cara...  
SEBAS. Esta gachí está del queso  
CHUNDA. ¿Del queso yo?... Tu, alimaña,  
debías ir a los cerros  
de Úbeda... Tu, mala casta,  
pa matar a Filiberto  
como a Felino, te guardas  
después de hacer la traición  
como un cobarde...  
SEBAS. So guasa,  
quieres callarte... o te rompo  
la cara de dos mangadas?...  
CHUNDA. ¿Pegarme a mí? Necesitas  
un poco más que te falta  
de eso que llaman... calzones  
los hombres que son de casta....



Cobarde, asesino, fuera  
marcha, pronto, pronto, marcha,  
(*Mirando a la puerta donde está el Morapio y gente del pueblo*).  
que conmigo tengo gente  
que me defiende y ampara...  
Y aunque estuviera solita  
con mi hija... ¡mi hija!... so... guaja....  
¡mi hija!... ¿lo oyes? ¡mi hija, mi hija!...  
la Malherida!... ¡canalla!...  
aunque estuviera solita  
tengo fuerza pa guardarla  
de tí, y haz cuenta que tengo  
uñas pa arrancar tu entraña  
dientes pa mascar tu nuez  
y pa partirte hasta el alma  
esta tijera que tiene  
las puntas bien afiladas.

*Cuadro*

## MUTACIÓN

# CUADRO TERCERO

*La decoración del cuadro segundo*

## ESCENA XVI

CHUNDA Y FILOMENA

- FILOMENA. ¿Que haces aquí solitaria  
en esta horrible mansión  
que me achica el corazón  
como losa funeraria?
- CHUNDA. Estoy esperando a un poli  
que acompañe a Filiberto  
hasta su casa, pues muerto  
del susto está ese panoli.
- FILOMENA. No mientas, Chunda, que soy  
mas larga que te parece.  
Tu esperas a tu hombre...

CHUNDA.

Crece

mi cariño pa él desde hoy.  
Al saber que me engañaba  
el reladrón, y quería  
de ocultis a mi hija, fría  
quedé un rato y me abrasaba.  
Le he querido muchos años  
pa que de pronto no lo haga  
aunque el vivales me paga  
el amor con desengaños....  
A más que otra me lo roba  
y aunque esta sea mi hija  
tengo celos.

FILOMENA.

Pues la fija

está en darle mucha coba..  
Acuérdate, como yo,  
en que habeis sido felices  
y habeis comido perdices  
mucho tiempo, y en que, a no  
haber sido la Pancracia  
tan descastada y tan cruel  
no hubiese pensado él  
en el amor...

CHUNDA.

Es desgracia;

pero si ella... ¡como hay Dios!,  
se ablanda y él es perjuro,  
Filomena, te lo juro,  
me los meriendo a los dos...

*(Lateral derecha aparece Pancracia).*

## ESCENA XVII

DICHAS Y PANCRACIA

PANCRACIA.

Madre.

FILOMENA.

¡Ella!

CHUNDA.

Dime que quieres

PANCRACIA.

Filiberto te reclama.

CHUNDA.

Allá voy..

PANCRACIA.

Está en la cama.

FILOMENA.

*(aparte)* Lo que semos las mujeres...

*(Vase Chunda lateral derecha).*

## ESCENA XVIII

### PANCRACIA Y FILOMENA

PANCRACIA. Oye, Filomena, han preso  
al sinvergüenza de Sebas?

FILOMENA. Por ahora no y me figuro  
que tienen pa rato.

PANCRACIA. Pruebas  
existen bastantes para...

FILOMENA. Es verdá, ¿pero reniegas  
en un minuto del hombre  
que por tí ha sufrio penas  
y por tí está perseguido.

PANCRACIA. Le quiero ver con cadenas.

FILOMENA. Eso es cariño.

PANCRACIA. ¿Lo crees?...  
¿Me has conocido?

FILOMENA. No vendas  
tu secreto...

PANCRACIA. Muchas noches  
de esas noches frias, negras,  
al ver a ese hombre con madre  
amartelarse, las venas  
se me hinchaban de coraje  
y sentía ganas fieras  
de clavarles un cuchillo  
que guardaba en una media.

FILOMENA. Sabes lo que estás diciendo.

PANCRACIA. Que odio a mi madre y a Sebas.

FILOMENA. No le odias, no, que le quieres...

PANCRACIA. ¿Que le quiero? . . ¡Mala vieja!...  
Si le cuentas a mi madre  
una palabra, por estas  
cruces que de cuajo arranco  
tus entrañas y tu lengua.

*(Se va lateral derecha).*

FILOMENA. Le quiere, no cabe duda...,  
se ha puesto como una yena.

*(Se va lateral izquierda. Entran Sebas y  
Morapio por el foro).*

## ESCENA XIX

SEBAS Y MORAPIO

MORAPIO.

Fuistes un lila, es la fija

SEBAS.

¡Que no me faltes Morapio!

MORAPIO.

Se te arreglas de otro modo  
a Filiberto limpiamos  
pa hacernos bien la justicia  
del otro, por nuestras manos  
y todos quedan conformes  
y nosotros nos salvamos.

SEBAS.

Fué la Chunda la que vió  
nuestro juego, y a salvarlo  
se puso...

MORAPIO.

Por ser panoli

SEBAS.

¡Que no faltes, Morapio!...

MORAPIO.

Pero no pases temores  
que si me buscan, y caigo  
yo sabré callar lo tuyo  
y del muerto me hago cargo...  
Una muerte no es gran cosa  
y aquí o allá... ¡Bah! unos años  
en todas partes se pasan  
habiendo perras... Lo amargo  
es que enchiquerao me privan  
de que pueda echarme un trago...  
Tu trabajas pa el indulto,  
me recibes de criaio  
cuando salga... y aquí paz  
y allí gloria, y too arreglao.  
(*Sale lateral derecha Chunda, que queda contemplandolos.*)

## ESCENA XX

DICHOS Y CHUNDA.

CHUNDA.

¿Ya habeis llegao, bandoleros?...  
¿Ya estais aquí?...

MORAPIO.

Ya hace rato...

CHUNDA.

Quítate tu de mi vista  
que de verte me dan ascos.

MORAPIO. Irme... No quiero..  
CHUNDA. ¿Que nó?  
MORAPIO. He de descansar un rato. (*Se sienta*)  
Usté Chunda, lo que debe..  
CHUNDA. No debo náa..  
MORAPIO. ¡Canarios!—  
quise decir que conviene  
más pa los tres el callarnos  
y echarle tierra al asunto  
pa que ninguno perdamos..  
CHUNDA. Marcha!.. Sal!.. Fuera!.. Asesino!..  
MORAPIO. Te lo dice a tí... mi amo..  
SEBAS. Obedece a lo que mandan;  
déjanos solos un rato..  
MORAPIO. Me voy, y usté Chunda, sepa  
que he hecho de cirujano  
y a Sebas con la sangría  
del Felino le he curao... (*Se vá foro*)

## ESCENA XXI

CHUNDA y SEBAS; luego PANCRACIA.

CHUNDA. ¿Que me dices ahora?  
SEBAS. Ná.  
Sin quererlo la he querido  
pero estoy arrepentio  
con toda sinceridá.  
CHANDA. Pues te daré mi perdón  
y empezaremos la vida  
con la ilusión encendida  
en medio del corazón.  
Casaremos a Pancracia  
con el primero que quiera  
y a ser feliz, sin quimera..  
(*Entra Pancracia lateral derecha*)  
PANCRACIA. Me hacen ustés mucha gracia.  
Los vidrios rotos me cargan  
y a vivir tan satisfechos.  
CHUNDA. Es que existen muchos hechos  
que a los tres la vida amargan.  
PANCRACIA. ¿Amargan?.. Pues yo he de ser

- SEBAS. el que a ese tío denuncie  
Me invitan a que renuncie  
la dicha... Voy...
- PANCRACIA. Pa volver. .
- CHUNDA. ¿Pa que le quieres tan mal  
si yo ya le perdoné?
- PANCRACIA. Por quererle tanto usted  
es mi odio fenomenal
- CHUNDA. ¡Calla!...
- SEBAS. Me voy...
- PANCRACIA. Vaya, sí...
- SEBAS. Se lo diré todo al padre  
del Felino...
- CHUNDA. ¡Sebas!
- PANCRACIA. ¡Madre!
- SEBAS. ¡Adios!...
- PANCRACIA. (*deteniéndole*) No salga de aquí!.. (*Pausa*)
- SEBAS. ¡Por que me has odiao tanto  
si yo te hubiera querido,  
como padre, si al oido  
me llamas así!... ¡Me espanto  
al pensar en tus rencores!...  
¡Si supieras mi cariño!  
¡Te he querío como un niño!..
- PANCRACIA. Quiero cariños mayores...
- SEBAS. Habrás sio malherida...
- PANCRACIA. ¡Que no te pongas postizos...!
- SEBAS. Sin quererlo; tus hechizos  
me han estropeáo la vida...  
¿Pero antes, como te amé  
cuando tu eras chiquitita  
tan gordinflona y bonita?
- CHUNDA. Pancracia, perdónale...
- PANCRACIA. No puedo, no puedo madre,  
que contigo se arrimó  
y mi convina estropeó
- CHUNDA. ¡Quiero que le llames padre!..
- SEBAS. ¡Hija mía!.. ¿Quieres pruebas  
de mi cariño?..
- CHUNDA. ¡Abrazarós

los dos, y los dos amaros  
como hija y padre!

PANCRACIA. (*Abrazándole*) ¡Mi Sebas!...

SEBAS. ¡Sebas, mi Sebas!... ¡Dios mío!...

CHUNDA. Ya te tengo entre mis brazos (*Pausa*)  
¡Pero grandes ladronazos  
habeis perdío el sentío...?  
¿Eh? ¡Ah! ¡Horror! ¡Ya no me choca  
que te llamen malherida!...  
¡Ladrón, infame!... ¡Perdida!...  
¡Ay Dios, yo me vuelvo loca!...  
Ya veo bien lo que es eso  
¡Suelta, suelta, quita, aparta!...  
(*intenta separarlos*)  
¡No estás tu mala lagarta!...  
Y me la habeis dáo con queso!...  
¡Juntos, muy juntos los dos  
pa envenenarme la vida!...  
¡Tu eres, sí, la malherida!...  
pero la pagas, Rediós...

### ESCENA ULTIMA

DICHOS, LUEGO MORAPIO, FILOMENA Y GENTE DEL PUEBLO

PANCRACIA. ¡Le quiero, si, le he querido!  
¡Es el hombre a quien adoro!...

SEBAS. Ven aquí, ven mi tesoro...

CHUNDA. A los dos os he cogido... (*Gritando*)  
¡Morapio! Ven, Filomena!...  
¡Auxilio! ¡Socorro!... ¡a mí!...  
¡Venid todos! ¡Pronto aquí! ..  
que ya se acaba la escena. .  
(*Lateral derecha entra Filomena;  
por el foro Morapio y Gente del pueblo*)  
¡Prenderle, es el asesino!

SEBAS. ¡Paso!

CHUNDA. ¡Nunca!

SEBAS. Paso, abrir  
porque queremos salir...

CHUNDA. ¡Es el que mató a Felino!...

SEBAS. ¡Fuera de aquí todo el mundo!...

CHUNDA. ¡No os marchéis, sujetarle!...  
¡Se lleva a mi hija. Amarrarle  
que es un asesino inmundo!...

FILOMENA. Con esta cuerda.

*(Agarra Filomena la cuerda que  
pende del trabuco naranjero, y este se  
dispara, yendo a dar el tiro en el techo)*

SEBAS.

¿A mf?...

PANCRACIA.

¡No!

CHUNDA. *(Cayendo)* Ay!

TODOS. ¡Jesús!

MORAPIO. Se ha disparáo.

SEBAS. Es que estaría cargáo...

MORAPIO. Pero el tiro no le dió...

CHUNDA. ¡Me muero!

PANCRACIA. ¡Madre!

CHUNDA. ¡Me muero!.. *(A su hija)*

¿Lloras por mí?

PANCRACIA. ¡Madre mía!

CHUNDA. ¡Me ha dejáo mu mal heria  
y antes de morirme quiero  
decir que mi sangre santa  
te redime, como Cristo  
nos redimió!...

FILOMENA. ¿Pero has visto  
que cursi esta?... Anda, levanta.

CHUNDA. ¿Tengo sangre, Filomena?

FILOMENA. ¡Que has de tener, ni una gota!...

MORAPIO. Ya mi paciencia se agota...

SEBAS. No le ha dáó...

MORAPIO. ¡Es una pena!...

SEBAS. Me marchó por la ventana  
sin ver a la Malherida.

MORAPIO. Que está mochales perdida...

SEBAS. ¡Vendré por ella mañana!...

*Cuadro.*

TELON





